

ESPAÑOL  
ENGLISH

# TRUPER® INDUSTRIAL

Instructivo de

## Lijadora orbital

**300 W**

Potencia

**1/4**

Hoja de lija

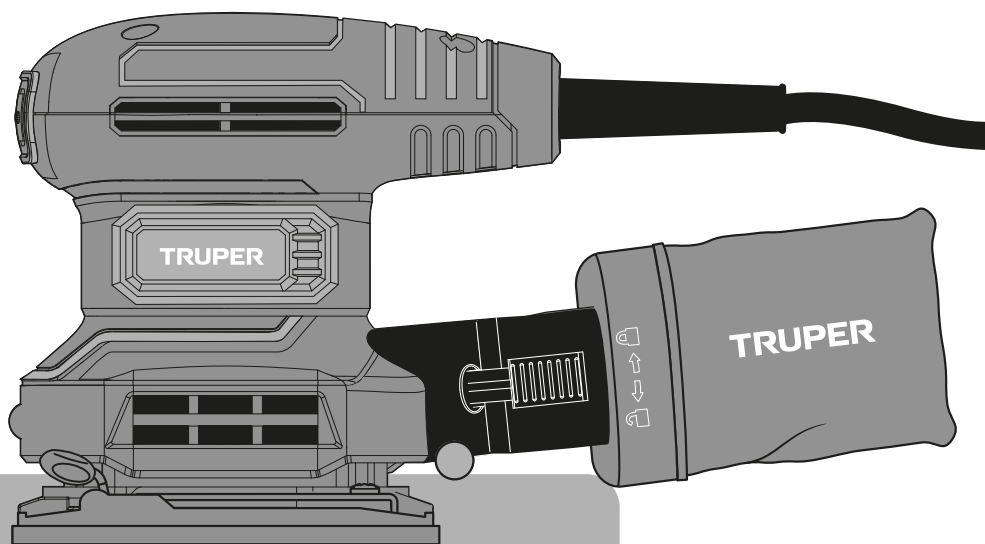
Este Instructivo es para:

**Código**

103325

**Modelo**

LIOR-1/4N2



# LIOR-1/4N2

**ATENCIÓN**



Lea este instructivo por completo  
antes de usar la herramienta.



Especificaciones técnicas .....	<b>3</b>
Requerimientos eléctricos .....	<b>3</b>
 Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas .....	<b>4</b>
 Advertencias de seguridad para uso de lijadoras orbitales .....	<b>5</b>
Partes .....	<b>5</b>
Puesta en marcha .....	<b>6</b>
Consejos de uso .....	<b>8</b>
Mantenimiento .....	<b>9</b>
Notas .....	<b>10</b>
Centros de servicio autorizados .....	<b>11</b>
Póliza de garantía .....	<b>12</b>

** ATENCIÓN**

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este Instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este Instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este Instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.

## Recomendaciones de uso y cuidados

**RESPETE LOS CICLOS DE TRABAJO.**

50 min de trabajo por 20 min de descanso. Máximo diario de 6 horas.



Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta.



**NO** Encienda la herramienta cuando la superficie de la lija esté sobre la pleza de trabajo.



Para **PROLONGAR** la vida de su herramienta, Limpie con aire comprimido (Sopletear), después de cada uso.



Realice **MANTENIMIENTO** Periódico a su máquina (página 9).

## LIOR-1/4N2

Código	•	103325
Descripción	•	Lijadora orbital 1/4 hoja
Superficie de lijado	•	100 mm x 110 mm
Tensión	•	127 V~
Frecuencia	•	60 Hz
Corriente	•	2.4 A
Potencia	•	300 W
Velocidad	•	15 200 órbitas/min
Recolección de polvo	•	Sí
Ciclo de trabajo	•	50 minutos de trabajo por 20 min de descanso. Máximo 6 horas diarias.
Conductores	•	18 AWG x 2C con temperatura de aislamiento de 105 °C
Aislamiento	•	Clase II <b>Grado IP</b> IPX0

El cable de alimentación tiene sujeta-cables tipo: Y  
La clase de construcción de la herramienta es: Aislamiento reforzado.  
La clase de aislamiento térmico de los devanados del motor: Clase F

**ADVERTENCIA** Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable.

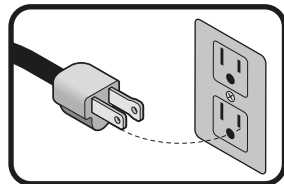
La construcción del aislamiento eléctrico de esta herramienta es alterado por salpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad.



**ADVERTENCIA** Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.

## Requerimientos eléctricos

**ADVERTENCIA** Las herramientas de doble aislamiento y aislamiento reforzado están equipadas con una clavija polarizada (una pata es más ancha que la otra). Esta clavija cabe en cualquier enchufe polarizado y sólo puede conectarse de una forma. Si la clavija no cabe en el enchufe, voltéelo. Si aún así no cabe, póngase en contacto con un electricista calificado o instale un enchufe polarizado. No altere la clavija en forma alguna. Ambos tipos de aislamiento eliminan la necesidad de un cable de corriente de tres partes con conexión a tierra o de un sistema de corriente eléctrica con conexión a tierra.



**ADVERTENCIA** Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar el calibre suficiente para transportar la corriente que consumirá su herramienta. Un cable de un calibre inferior ocasionará caídas de tensión en la línea, teniendo como resultado pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto que debe usarse dependiendo de la longitud del cable y de la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta. Si tiene dudas use el siguiente calibre más alto.

Capacidad en Amperes	Número de conductores	Calibre de extensión	
		de 1.8 m a 15 m	mayor de 15 m
de 0 A hasta 10 A	3 (uno a tierra)	18 AWG(*)	16 AWG
de 10 A hasta 13 A		16 AWG	14 AWG
de 13 A hasta 15 A		14 AWG	12 AWG
de 15 A hasta 20 A		8 AWG	6 AWG

\* Se permite utilizarlo siempre y cuando las extensiones mismas cuenten con un artefacto de protección contra sobrecorriente.

AWG = Calibre de alambre estadounidense (American Wire Gauge). Referencia: NMX-I-195-ANCE

**ADVERTENCIA** Al operar herramientas eléctricas en exteriores, utilice una extensión aterrizada marcada como "Uso exterior" marca **VOLTECK**. Estas extensiones son especiales para el uso en exteriores y reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.



**¡ADVERTENCIA!** Lea detenidamente todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones que se enlistan a continuación. La omisión de alguna de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o daño serio. **Conserve las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.**

### Área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a accidentes.



No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en presencia de líquido, gas o polvo inflamable.

Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender material inflamable.



Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la herramienta.

Las distracciones pueden hacer que pierda el control.



### Seguridad eléctrica

La clavija de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique una clavija. No use ningún tipo de adaptador para clavijas de herramientas puestas a tierra.

Clavijas modificadas y enchufes diferentes aumentan el riesgo de choque eléctrico.



Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.

Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra.

No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones de humedad.

El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

No fuerce el cable. Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, orillas afiladas o piezas en movimiento.

Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Cuando maneje una herramienta en exteriores, use una extensión especial para uso en exteriores.

El uso de una extensión adecuada para exteriores reduce el riesgo de choque eléctrico.

Si el uso de la herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI).

El uso de un GFCI reduce el riesgo de choque eléctrico.

### Seguridad personal

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta. No la use si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de distracción mientras maneja la herramienta puede causar un daño personal.

Use equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos.

El uso de equipo de seguridad como lentes de seguridad, mascarilla antipolvo, zapatos antideslizantes, casco y protección para los oídos en condiciones apropiadas, reduce de manera significativa los daños personales.



Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en posición "apagado" antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta.

Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición de "encendido" puede causar accidentes.

Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.

Las llaves o herramientas que quedan en las partes rotativas de la herramienta pueden causar un daño personal.

No sobrepase su campo de acción. Mantenga ambos pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.

Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.

La ropa suelta, joyas o cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.



En caso de contar con dispositivos de extracción y recolección de polvo conectados a la herramienta, verifique sus conexiones y úselos correctamente.

El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.

### Uso y cuidados de la herramienta

No fuerce la herramienta. Use la herramienta adecuada para el trabajo a realizar.

La herramienta adecuada hace un trabajo mejor y más seguro cuando se usa al ritmo para el que fue diseñada.



No use la herramienta si el interruptor no funciona.

Cualquier herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse antes de ser operada.

Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla.

Estas medidas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Almacene las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita su manejo por personas no familiarizadas con las herramientas o con las instrucciones.

Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos no entrenadas.



Déle mantenimiento a la herramienta. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar su operación. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta.

Muchos accidentes son causados por el escaso mantenimiento de las herramientas.

Mantenga los accesorios de corte afilados y limpios.

Los accesorios de corte en buenas condiciones son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

Use la herramienta, sus componentes y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo de herramienta, en condiciones de trabajo adecuadas.

El uso de la herramienta para aplicaciones diferentes para las que está diseñada podría causar una situación de peligro.

### Servicio

Repare la herramienta en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER usando sólo piezas de repuesto idénticas.

Para mantener la seguridad de la herramienta.

# Advertencias de seguridad

para uso de lijadoras orbitales

**TRUPER**  
INDUSTRIAL

**⚠ ATENCIÓN** • Observe las regulaciones aplicables cuando lije superficies pintadas. Tenga un cuidado especial cuando la pintura contenga plomo.

• Retire el polvo y cualquier otro material de desecho para tener un ambiente de trabajo seguro. En la medida de lo posible, use una aspiradora o extractor para la recolección de polvo.

**⚠ ATENCIÓN** • Todas las personas que estén en el área de trabajo deben usar respiradores profesionales para proteger a los usuarios contra el polvo y humo generados al lijar.

• No use esta máquina para lijar piezas con magnesio o que contengan asbesto.

• Después de periodos largos de trabajo, las piezas externas de metal y accesorios pueden calentarse.

**⚠ ATENCIÓN** • Utilice respiradores profesionales y cartuchos marca **TRUPER** adecuados para trabajo con polvo y vapores de pintura. Las máscaras ordinarias para pintura no ofrecen esta protección.



**⚠ ADVERTENCIA** • Los niños y mujeres embarazadas no deben entrar en el área de trabajo.

**⚠ ADVERTENCIA** • Remueva la bolsa recolectora antes de lijar metales, las chispas pueden encender el polvo o incluso la bolsa interna.

• No utilice lijas desgastadas o rotas

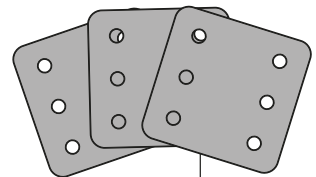
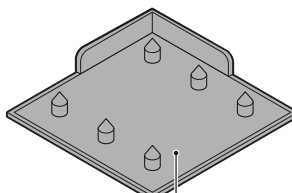
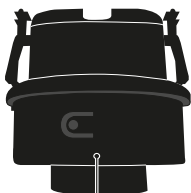
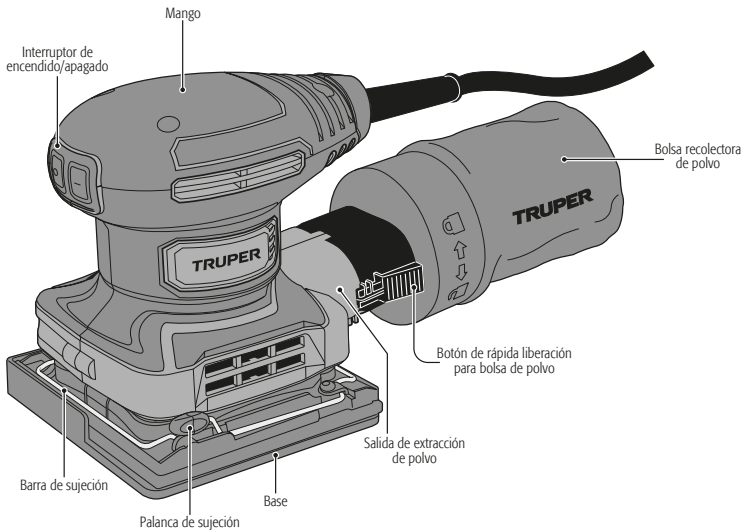
• No toque la hoja de lija en movimiento.

• Antes de comenzar a lijar, verifique que haya removido todos los objetos extraños como clavos o tornillos de la pieza de trabajo.

**⚠ ADVERTENCIA** • Sujete la herramienta de las superficies de agarre aislante, ya que la lija podría hacer contacto con su propio cordón de alimentación.

El contacto con un cable conductor de corriente hace que las piezas metálicas de la herramienta también tengan corriente y den una descarga al operador.

## Partes



## Selección de la hoja de lija

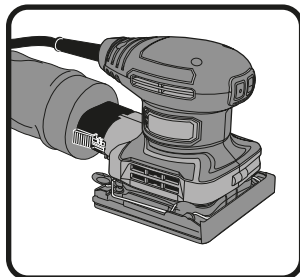
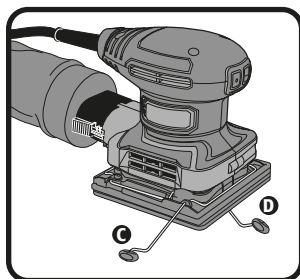
- El papel de lija está disponible en diferentes tamaños de grano (abrasión) y para diferentes materiales.
- El tamaño del grano se indica con un número en el reverso del papel de lija, siendo los números más altos indicativos de partículas abrasivas más finas.
- Utilice solo papeles de lija adecuados en función de la aplicación y el tamaño. No utilice papeles que sean más grandes que la placa base del producto.
- Reemplace de inmediato los papeles de lija desgastados o dañados.
- Comience con un papel de lija grueso y termine con uno de grano fino para obtener un resultado adecuado.
- No utilice el mismo papel de lija en diferentes materiales; por ejemplo, no utilice el papel de lija que se ha empleado para lijar metal en la madera. Las pequeñas partículas de metal que quedan en el papel de lija provocarán rayones.
- Recomendamos el uso de papeles de lija con un patrón de agujeros para una adecuada extracción de polvo.

### NOTA:

El papel de lija sin agujeros, como el que se vende en rollos o por metros, debe cortarse al tamaño adecuado y perforarse con un patrón de agujeros utilizando la perforadora de papel.

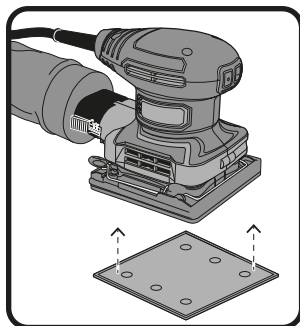
## Cambio / colocación del papel de lija regular

- Levante y desenganche los dos seguros de palanca de sujeción de ambas caras de la placa base. Las palancas de sujeción delantera (C) y trasera (D) se abrirán y aflojarán. Retire el papel de lija gastado y limpie la base si es necesario.
- Alinee el patrón de agujeros del papel de lija con el de la base para asegurar una extracción eficiente de polvo.
- Si el papel de lija no cuenta con orificios véase el apartado de (perforación)
- Coloque el papel de lija que se encuentra debajo de la palanca de sujeción trasera abierta hasta la posición de parada y luego sujete el papel de lija enganchando el seguro de la palanca de sujeción trasera en la placa base.
- Doble el papel de lija firmemente alrededor de la placa de lijado. Coloque el otro extremo del papel de lija por debajo de la palanca de sujeción delantera y sujete el papel de lija enganchando el seguro de la palanca de sujeción delantera en la placa base.



## Cambio / colocación del papel de lija con sistema de hook & loop

- La base del producto cuenta con un sistema de hook & loop.
- Con el sistema de hook & loop, el papel de lija se retira fácilmente tirando de él.
- Alinee el patrón de agujeros del nuevo papel de lija con el de la base para garantizar una eficiente extracción de polvo si es posible.
- Con el sistema de hook & loop, el papel de lija se coloca simplemente presionándolo sobre la base.

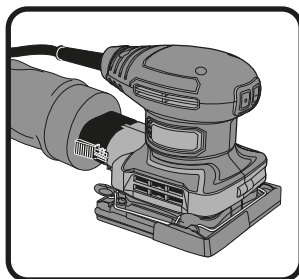


Esta lijadora ha sido diseñada para lijar madera, metal, plástico y materiales similares. Puede utilizarse para lijados repetitivos y acabados finos. Por su tamaño, es ideal para trabajos finales.

## Perforación

Si utiliza papel de lija sin orificios para el polvo, utilice la perforadora de papel para hacer agujeros y garantizar una correcta extracción de polvo.

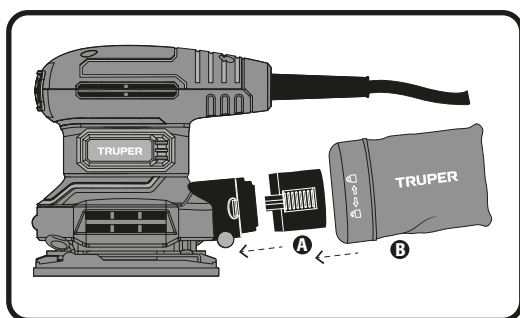
- Alinee la base con el papel de lija colocado en la perforadora de papel. Asegúrese de que los bordes de la base estén al ras con el borde de la perforadora.
- Presione la perforadora de papel sobre la base para hacer agujeros en el papel de lija.
- Retire la perforadora y verifique que se hayan formado todos los agujeros correctamente.



## Colocación y retiro de la bolsa de polvo

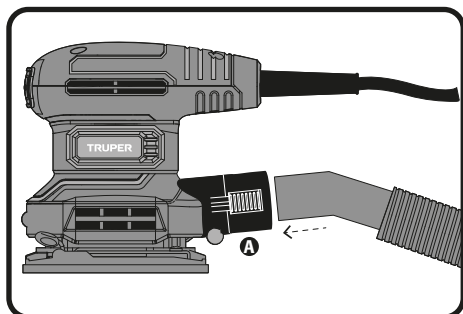
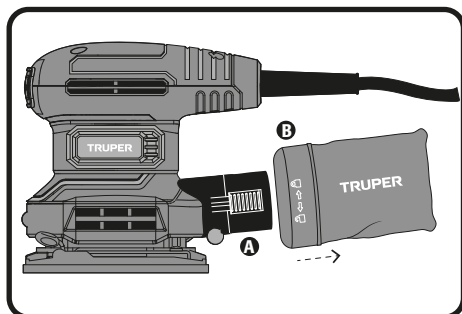
Inserte el adaptador de polvo (A) en la salida de extracción de polvo de la lijadora hasta que los seguros ensamblen firmemente, posteriormente ensamble la bolsa recolectora (B) como se muestra en la imagen y gire el collarín en el sentido que indica el marcado para asegurar el ensamblaje.

**⚠ ATENCIÓN** Para evitar la posibilidad de que el polvo de lijado o cuerpos extraños sean lanzados hacia su rostro u ojos, nunca intente usar su lijadora sin que la bolsa de polvo esté correctamente instalada.



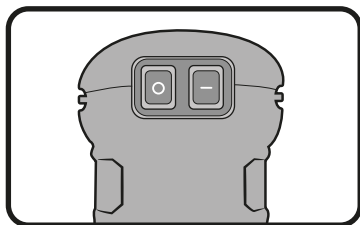
## Extracción de polvo con aspiradora

- Para el uso con aspiradora debe retirar la bolsa (B) del adaptador de polvo, para retirar la bolsa, gire ligeramente el collarín de la bolsa en el sentido que indica el marcado y jale.
- Con el adaptador de polvo (A) colocado inserte la boquilla de la aspiradora en el orificio.
- Para retirar el adaptador de extracción de polvo, presione ambos botones de liberación del adaptador y retire el adaptador de extracción de polvo.



## Encendido

- Para encender su lijadora, presione el interruptor ENCENDIDO/APAGADO en la posición marcada como "—".
- Para apagar su lijadora, presione el interruptor ENCENDIDO/APAGADO en la posición marcada como "O".



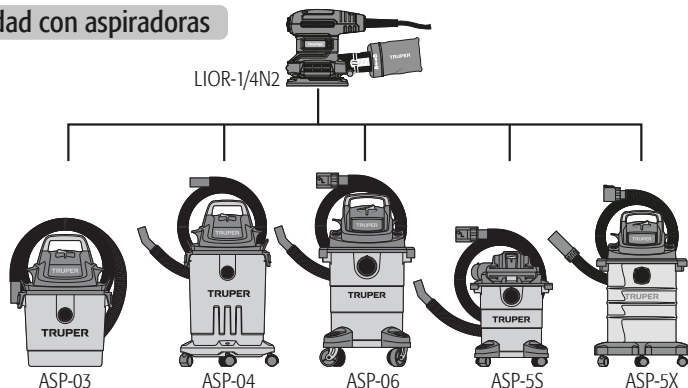
## Lijado

- Asegúrese de que la pieza de trabajo esté libre de obstáculos como clavos o tornillos antes de la operación. Retírelos si es necesario. Sujete las piezas de trabajo más pequeñas para evitar que se muevan debajo del producto, en la medida de lo posible.
- Sujete el mango firmemente con una mano.
- Encienda el producto y espere hasta que alcance su velocidad máxima antes de colocarlo en la pieza de trabajo.
- Mueva el producto lentamente y de manera constante sobre la superficie de la pieza de trabajo en trazos paralelos y superpuestos.
- Aplique solo la presión mínima necesaria para mantener el producto plano sobre la pieza de trabajo. Una presión excesiva no aumentará el rendimiento del producto, aumentará el desgaste del papel de lija y dará lugar a resultados irregulares.
- Trabaje con un sistema de extracción de polvo, especialmente al lijar capas de barniz, ya que el barniz podría derretirse y manchar la superficie de la pieza de trabajo y el papel de lija.
- Mantenga el producto en movimiento en todo momento, no se detenga para evitar surcos.
- Levante el producto de la pieza de trabajo antes de apagarlo.

## Consejos de uso

- Siempre utilice papel de lija adecuado para el material que desea lijar.
- Asegúrese siempre de que la pieza de trabajo esté firmemente sujeta o asegurada para evitar movimientos. Cualquier movimiento del material puede afectar la calidad del acabado del lijado.
- Encienda la lijadora antes de comenzar el lijado y apáguela solo después de haber terminado de lijar. Para obtener los mejores resultados, lije la madera en la dirección de la veta.
- No comience a lijar sin haber instalado el papel de lija.
- No permita que el papel de lija se desgaste, ya que dañará la placa base.
- Utilice papel de lija de grano grueso para lijar superficies ásperas, papel de grano medio para superficies lisas y papel de grano fino para las superficies finales. Si es necesario, realice primero una prueba en un material de desecho.
- Utilice solo papel de lija de buena calidad.
- La eficiencia del lijado la controla el papel de lija, no la cantidad de fuerza que aplique a la herramienta. Una fuerza excesiva reducirá la eficiencia del lijado y provocará una sobrecarga del motor. Reemplazar regularmente el papel de lija mantendrá la eficiencia óptima del lijado.

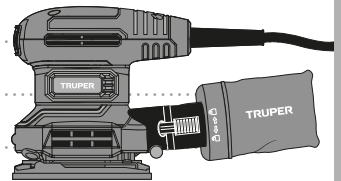
## Compatibilidad con aspiradoras



- Desconecte el enchufe del tomacorriente antes de realizar cualquier ajuste, servicio o mantenimiento.
- Ninguna pieza en su herramienta eléctrica puede ser reparada por el usuario. Nunca utilice agua ni productos químicos para limpiar su herramienta eléctrica. Límpiela con un paño seco. Guarde siempre su herramienta eléctrica en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de la ventilación del motor. Mantenga todos los controles de trabajo libres de polvo.
- Pueden existir chispas ocasionales a través de las ranuras de ventilación. Esto es normal y no dañará su herramienta eléctrica.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas capacitadas para evitar un peligro.

## Solución de problemas

- Si su lijadora no funciona, verifique la alimentación en el enchufe principal.
- Si la lijadora no desgasta la superficie, verifique el papel de lija. Si el papel de lija está gastado, reemplácelo por uno nuevo e intente nuevamente. El papel debe mantenerse en un lugar seco. Si se humedece, las partículas abrasivas perderán su adherencia al papel de respaldo y no desgastarán.
- Si la lijadora no se desliza suavemente. El papel de lija puede estar suelto, dañado o arrugado. Reemplácelo y pruébelo nuevamente.
- Si una falla no se puede resolver, devuelva la lijadora a un distribuidor autorizado para su reparación.



En caso de tener algún problema para contactar un centro de servicio autorizado TRUPER consulte nuestra página **WWW.TRUPER.COM** donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: **800 690-6990** ó **800 018-7873** donde le informarán cuál es el centro de servicio más cercano.

- AGUASCALIENTES** **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**  
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537
- BAJA CALIFORNIA** **SUCURSAL TIJUANA**  
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 664 969 5100
- BAJA CALIFORNIA SUR** **FIX FERRETERÍAS**  
FELIPE ANGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 615 132 1115
- CAMPECHE** **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**  
AV. ALVARO OBREGÓN #524, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808
- CHIAPAS** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083
- CHIHUAHUA** **SUCURSAL CHIHUAHUA**  
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MEXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052
- CIUDAD DE MÉXICO** **FIX FERRETERÍAS**  
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 55, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX. TEL.: 55 5222 5031 / 5522 4861
- COAHUILA** **SUCURSAL TORREÓN**  
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 871 209 68 25
- COLIMA** **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**  
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 314 332 1986 / 332 8013
- DURANGO** **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**  
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844
- ESTADO DE MÉXICO** **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**  
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 TEL.: 761 782 9100 EXT. 5728 Y 5102
- GUANAJUATO** **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**  
AV. MEXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88
- GUERRERO** **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**  
CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5793
- HIDALGO** **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**  
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616
- JALISCO** **SUCURSAL GUADALAJARA**  
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90
- MICHOACÁN** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858
- MORELOS** **FIX FERRETERÍAS**  
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 735 352 8951
- NAYARIT** **HERRAMIENTAS DE TEPIC**  
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPEC, NAY. TEL.: 511 258 0540
- NUEVO LEÓN** **SUCURSAL MONTERREY**  
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790
- OAXACA** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 5092
- PUEBLA** **SUCURSAL PUEBLA**  
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUHTLACINGO, PUE. TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
- QUERÉTARO** **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**  
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: 427 268 4544
- QUINTANA ROO** **FIX FERRETERÍAS**  
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL.: 984 267 3140
- SAN LUIS POTOSÍ** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78520, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341
- SINALOA** **SUCURSAL CULIACÁN**  
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN. TEL.: 667 173 9159 / 173 8400
- SONORA** **FIX FERRETERÍAS**  
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL.: 644 413 2392
- TABASCO** **SUCURSAL VILLAHERMOSA**  
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 993 353 7244
- TAMAULIPAS** **VM ORINGS Y REFACCIONES**  
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7552
- TLAXCALA** **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**  
PABLO SIDAR #152, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL.: 222 271 7502
- VERACRUZ** **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**  
BLVD. PRIMAVERA ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER. TEL.: 782 823 8100 / 826 8484
- YUCATÁN** **SUCURSAL MÉRIDA**  
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY, MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL.: 999 912 2451

<b>Código</b>	<b>Modelo</b>	<b>Marca</b>
103325	LIOR-1/4N2	<b>TRUPER INDUSTRIAL</b>

Garantía. Duración: 5 años. Cobertura: piezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme instructivo; fue alterado o reparado por personal no autorizado por TRUPER®. Para hacer efectiva la garantía únicamente presente el producto en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento de su red de servicio. TRUPER no solicitará ningún tipo de comprobante de pago para hacer efectiva la garantía. Tel. 800-018-7873. Made in/Hecho en China. Importador TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.

Sello del establecimiento comercial. Fecha de entrega:



ESPAÑOL  
ENGLISH

# TRUPER<sup>®</sup> INDUSTRIAL

Manual

## Orbital sander

**2.4 A**

Motor

**1/4**

Sandpaper

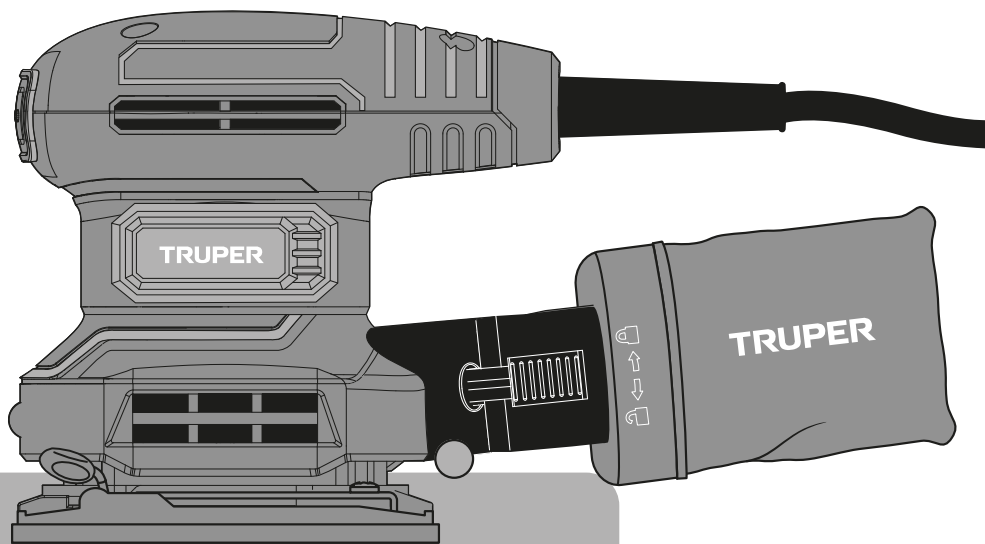
Applies for:

**Code**

103325

**Model**

LIOR-1/4N2





# LIOR-1/4N2

**CAUTION**



Read this manual thoroughly  
before using the tool.



Technical data .....	<b>3</b>
Power requirements .....	<b>3</b>
General safety warnings for power tools .....	<b>4</b>
 Safety warnings for the use of orbital sanders .....	<b>4</b>
 Parts .....	<b>5</b>
Startup .....	<b>5</b>
Operation tips .....	<b>6</b>
Maintenance .....	<b>8</b>
Notes .....	<b>9</b>
Authorized service centers .....	<b>10</b>
Warranty policy .....	<b>11</b>
.....	<b>12</b>

 **CAUTION**

To get the most out of the tool, extend its lifespan, claim the warranty if necessary, and avoid serious risks or injuries, it is essential to read this manual in its entirety before using the tool.

Please keep this manual for future reference.

The illustrations in this manual are for reference only and may differ from the real appearance of the tool.

## Recommendations for use and care

**RESPECT THE WORK CYCLES.**

50 minutes of work per 20 minutes of rest. Maximum 6 hours.



Avoid using the cord to move, lift, or disconnect the tool.



**DO NOT** turn on the tool when the sanding surface is positioned above the workpiece.



To **EXTEND** the life of your tool, use compressed air (blow) to clean it after each use.



Perform **REGULAR** maintenance on your machine (page 9).

## LIOR-1/4N2

Code	•	103325		
Description	•	1/4 Sheet orbital sander		
Sanding surface	•	4" x 4.3"		
Voltage	•	127 V~		
Frequency	•	60 Hz		
Current	•	2.4 A		
Power	•	300 W		
Speed	•	15 200 OPM		
Dust collection	•	Yes		
Duty cycle	•	50 minutes of work per 20 minutes of rest. Maximum 6 hours daily.		
Conductors	•	18 AWG x 2C with insulation temperature of 221 °F		
Insulation	•	Class II	Grade IP	IPX0

The power cable has cable restraint type: Y.  
The construction class of the tool is: Reinforced insulation.  
The thermal insulation class of the motor windings: Class F.

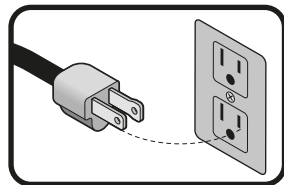
**⚠ WARNING** If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a **TRUPER**® Authorized Service Center to prevent any risk of electric shock or significant accidents. The electrical insulation of this tool is altered by splashes or spillage of liquids during its operation. Do not expose it to rain, liquids, and/or moisture.



**⚠ WARNING** Before accessing the terminals, all power circuits must be disconnected.

## Power requirements

**⚠ WARNING** Tools with double insulation and reinforced insulation are equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). This plug fits into any polarized outlet and can only be connected in one way. If the plug does not fit into the outlet, turn it over. If it still does not fit, contact a qualified electrician or install a polarized outlet. Do not alter the plug in any way. Double-insulated and reinforced insulation tools eliminate the need for a 3-wire grounded power cord or a grounded electrical system.



**⚠ WARNING** When using an extension cord, ensure to use a gauge to carry the current that the tool will consume. A lower gauge cord will cause voltage drops in the line, resulting in power loss and motor overheating. The following table shows the correct size to be used depending on the cable length and the amperage capacity indicated on the tool's data plate. If in doubt, use the next higher gauge.

Ampere Capacity	Number of Conductors	Extension gauge	
		from 1.8 m to 15 m	higher than 15 m
from 0 A and up to 10 A	3 (one grounded)	18 AWG(*)	16 AWG
from 10 A and up to 13 A		16 AWG	14 AWG
from 13 A and up to 15 A		14 AWG	12 AWG
from 15 A and up to 20 A		8 AWG	6 AWG

\* It is allowed to use it if the extensions themselves have an overcurrent protection device.

AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-J-195-ANCE.

**⚠ WARNING** When operating electric tools outdoors, use a grounded extension cord marked as **VOLTECK**. 'Outdoor Use'. These extensions are specially designed for outdoor use and reduce the risk of electric shock.





**⚠ WARNING! Read all safety warnings and all instructions listed below carefully. Failure to follow any of them may result in electric shock, fire, and/or serious injury. Keep the warnings and instructions for future reference.**

### Work area

**Keep your work area clean, and well lit.**

Cluttered and dark areas may cause accidents.



**Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material.



**Keep children and bystanders at a safe distance while operating the tool.**

Distractions may cause losing control.



### Electrical Safety

**The tool plug must match the power outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.**

Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock.



**Avoid direct contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators.**

The risk of electric shock increases if your body is grounded.

**Do not expose the tool to rain or wet conditions.**

Water entering into the tool increases the risk of electric shock.

**Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

**When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

**If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.**

Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

### Personal safety

**Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury.

**Use personal protective equipment. Always wear eye protection.**

Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-skid shoes, hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly reduce personal injury.



**Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the "OFF" position before connecting into the power source and / or battery as well as when carrying the tool.**

Transporting power tools with the finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "ON" position may cause accidents.

**Remove any wrench or vice before turning the power tool on.**

Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal injury.

**Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**

This enables a better control on the tool during unexpected situations.

**Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from the moving parts.**

Loose clothes, jewelry, or long hair may get caught in moving parts.



**If you have dust extraction and recollection devices connected onto the tool, inspect their connections and use them correctly.**

Using these devices reduce dust-related risks.

### Power Tools Use and Care

**Do not force the tool. Use the adequate tool for your application.**



The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed.

**Do not use the tool if the switch is not working properly.**

Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be repaired before operating.

**Disconnect the tool from the power source and / or battery before making any adjustments, changing accessories or storing.**

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

**Store tools out of the reach of children. Do not allow persons that are not familiar with the tool or its instructions to operate the tool.**

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.



**Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or stuck. There should not be broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.**

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.

**Keep the cutting accessories sharp and clean.**

Cutting accessories in good working conditions are less likely to bind and are easier to control.



**Use the tool, components and accessories in accordance with these instructions and the projected way to use it for the type of tool when in adequate working conditions.**

Using the tool for applications different from those it was designed for, could result in a hazardous situation.

### Service

**Repair the tool in a TRUPER Authorized Service Center using only identical spare parts.**

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

# Safety warnings for the use of orbital sanders

**TRUPER**  
INDUSTRIAL

**⚠ CAUTION** • Observe applicable regulations when sanding painted surfaces. Exercise special caution when paint contains lead.

• Remove dust and any other waste material for a safe working environment. Use a vacuum or extractor for dust collection if it is possible.

**⚠ CAUTION** • All individuals in the work area should wear professional respirators to protect against dust and smoke generated during sanding.

• Do not use this machine to sand parts with magnesium or containing asbestos.

• After extended periods of work, external metal parts and accessories may become hot.

**⚠ CAUTION** • Use professional respirators and suitable TRUPER brand cartridges for dust and paint vapor work. Ordinary paint masks do not provide this protection.



**⚠ WARNING** • Children and pregnant women should not enter the work area.

**⚠ WARNING** • Remove the dust collection bag before sanding metals; sparks can ignite the dust or even the internal bag.

• Do not use worn or torn sandpaper.

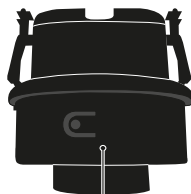
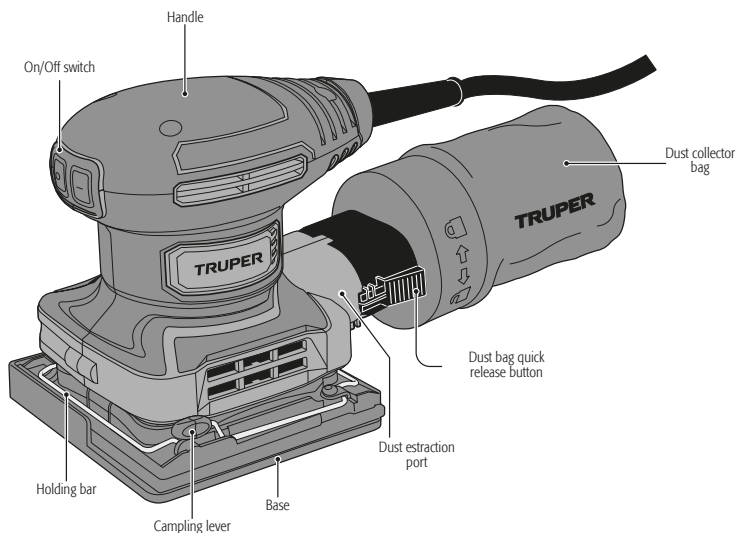
• Do not touch the moving sanding pad.

• Before starting to sand, ensure that you have removed all foreign objects such as nails or screws from the workpiece.

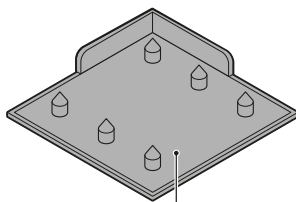
**⚠ WARNING** • Hold the tool by insulated parts, as the sanding pad may meet its own power cord.

Contact with a "live" wire will electrify exposed metal parts and give an electric shock to the operator.

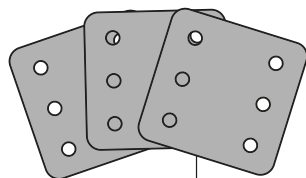
## Parts



Bag/vacuum cleaner adapter



Paper punch



Sandpaper

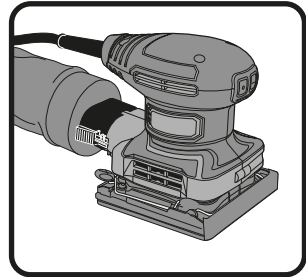
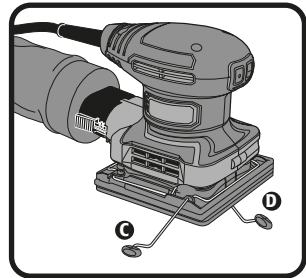
### Selection of sandpaper

- Sandpaper comes in various grit sizes, indicating the level of abrasiveness, and is designed for different materials.
- The grit size is denoted by a number on the back of the sandpaper, with higher numbers signifying finer abrasive particles.
- Use only appropriate sandpapers for the intended application and size, avoiding papers larger than the product's base plate.
- Promptly replace worn or damaged sandpapers.
- Begin with a coarse sandpaper and conclude with a fine-grit one for optimal results.
- Avoid using the same sandpaper on different materials; for instance, refrain from using sandpaper worn for sanding metal on wood. Residual metal particles on the sandpaper can cause scratches.
- It is recommended to use sandpapers with a hole pattern for effective dust extraction.

NOTE: Hole-less sandpaper, such as sandpaper sold by meter, should be cut to the appropriate size, and punched with a hole pattern using a paper punch.

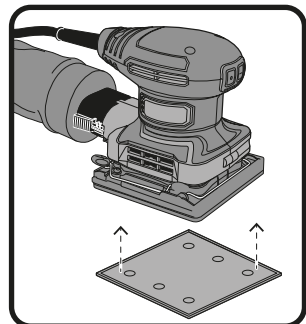
### Changing/Installing sandpaper

- Lift and disengage both lever locks on both sides of the base plate. Both the front (C) and rear (D) locking levers will open and loosen. Remove the worn-out sandpaper and clean the base if necessary.
- Align the hole pattern of the sandpaper with the base to ensure efficient dust extraction.
- If the sandpaper does not have holes, see the section on (hole punching).
- Place the sandpaper under the open rear locking lever until it reaches the stop position, then secure the sandpaper by hooking the rear locking lever lock onto the base plate.
- Fold the sandpaper tightly around the sanding pad. Place the other end of the sandpaper under the front locking lever and secure the sandpaper by hooking the front locking lever lock onto the base plate.



### Changing/Installing sandpaper with hook & loop system

- The product base incorporates a hook & loop system.
- Using the hook & loop system, the sandpaper can be effortlessly removed by pulling it off.
  - Align the hole pattern of the new sandpaper with the base to ensure efficient dust extraction, if possible.
  - With the hook & loop system, the sandpaper is easily applied by pressing it onto the base.

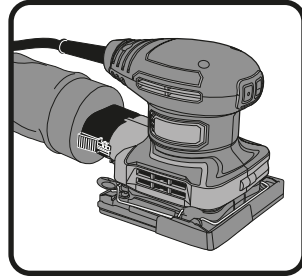


This sander has been designed for sanding wood, metal, plastic, and similar materials. It can be used for repetitive sanding and fine finishing. Due to its size, it is ideal for finishing work.

## Sandpaper perforation Instructions

If you are using sandpaper without dust holes, use the paper punch to create holes and ensure proper dust extraction.

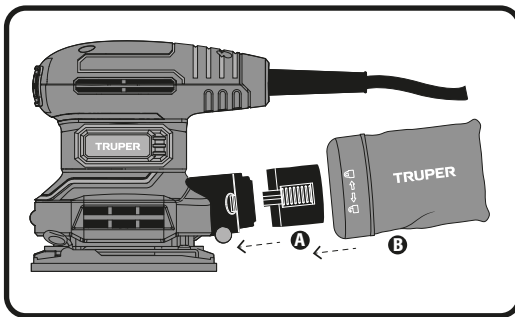
- Align the base with the sandpaper placed on the paper punch. Ensure that the edges of the base are flush with the edge of the paper punch.
- Press the paper punch onto the base to create holes in the sandpaper.
- Remove the paper punch and check that all holes have formed correctly.



## Placement and removal of the dust bag

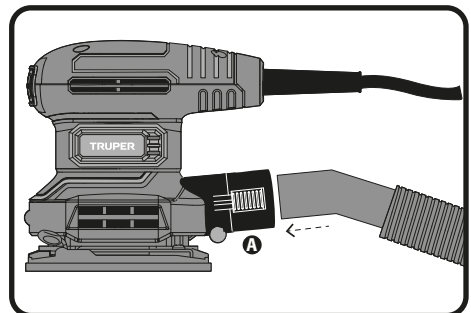
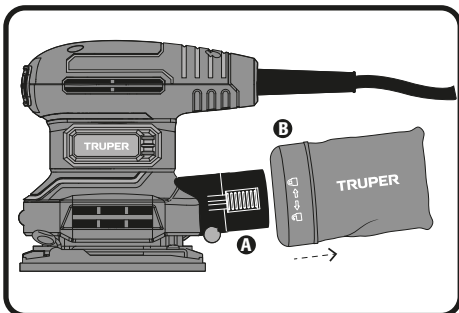
Insert the dust adapter (A) into the dust extraction outlet of the sander until the locks engage securely. Then, assemble the dust collection bag (B) as shown in the image and turn the collar in the marking indicated direction to secure the assembly.

**⚠ WARNING** To avoid sanding dust or foreign objects being thrown towards your face or eyes, never attempt to use your sander without the dust bag correctly installed.



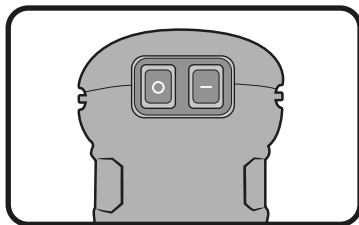
## Dust extraction with vacuum

- When operating with a vacuum, remove the dust bag (B) from the dust adapter. To remove the bag, gently turn the collar of the bag in the marking indicated direction and pull.
- With the dust adapter (A) in place, insert the vacuum nozzle into the hole.
- To remove the dust extraction adapter, press both release buttons on the adapter and remove the dust extraction adapter.



**Power on**

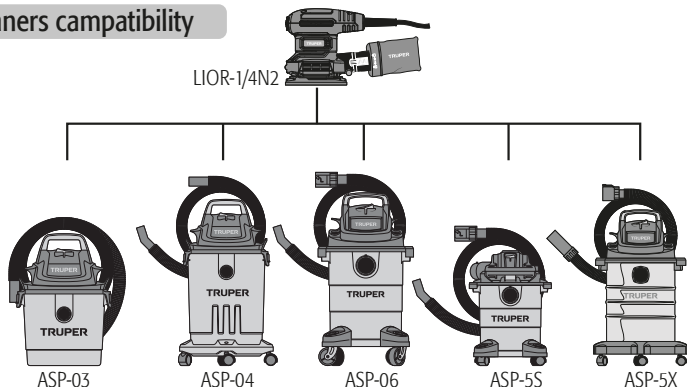
- To activate your sander, shift the ON/OFF switch to the position marked as "—".
- To deactivate your sander, shift the ON/OFF switch to the position marked as "○".

**Sanding**

- Before starting the operation, make sure the workpiece is free of obstacles such as nails or screws. Remove any if necessary. For smaller workpieces, secure them to prevent movement beneath the tool.
- Firmly grip the handle with one hand.
- Turn on the tool and wait until it reaches its maximum speed before placing it on the workpiece.
- Move the tool slowly and steadily over the workpiece surface, using parallel and overlapping strokes.
- Apply only the minimum pressure needed to keep the tool flat on the workpiece. Excessive pressure won't enhance performance but will increase sandpaper wear and lead to uneven results.
- Use a dust extraction system, especially when sanding varnish layers, as the varnish may melt and stain the workpiece surface and sandpaper.
- Keep the tool in constant motion; avoid stopping to prevent creating grooves.
- Lift the tool from the workpiece before turning it off.

**Operation tips**

- Always use sandpaper suitable for the material you intend to sand.
- Always ensure that the workpiece is securely clamped or secured to avoid movement. Any movement can affect the quality of the sanding finish.
- Turn on the sander before starting the sanding and turn it off only after finishing sanding. For best results, sand wood in the direction of the grain.
- Do not start sanding without installing the sandpaper.
- Do not allow the sandpaper to wear out, as it will damage the base plate.
- Use coarse-grit sandpaper for rough surfaces, medium-grit paper for smooth surfaces, and fine-grit paper for finishing surfaces. If necessary, first perform a test on scrap material.
- Use only high-quality sandpaper.
- Sanding efficiency is controlled by the sandpaper, not the amount of force applied to the tool. Excessive force will reduce sanding efficiency and cause motor overload. Regularly replacing the sandpaper will maintain optimal sanding efficiency.

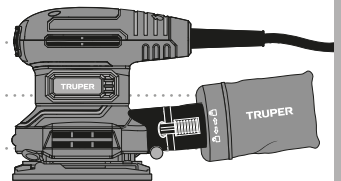
**Vacuum cleaners compatibility**

- Unplug from the power outlet before making any adjustments, service, or maintenance.
- No part of your power tool can be repaired by the user. Never use water or chemicals to clean your power tool. Clean it with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust.
- Occasional sparks may occur through the ventilation slots. This is normal and will not harm your power tool.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or qualified persons to avoid danger.

## Troubleshooting

- If your sander is not working, check the power at the main outlet.
- If the sander does not wear the surface out, check the sandpaper. If the sandpaper is worn, replace it with a new one and try again. The paper should be kept in a dry place. If it gets wet, abrasive particles will lose their adherence to the backing paper and will not wear out.
- If the sander is not moving smoothly, the sandpaper may be loose, damaged, or wrinkled. Replace it and try again.
- If a failure cannot be solved, return the sander to an authorized dealer for repair.

Series of horizontal dotted lines for taking notes.



In the event of any problem contacting a Truper Authorized Service Center, please see our webpage [WWW.TRUPER.COM](http://WWW.TRUPER.COM) to get an updated list, or call our toll-free numbers **800 690-6990** or **800 018-7873** to get information about the nearest Service Center.

<b>AGUASCALIENTES</b>	<b>DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN</b> GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL: 449 994 0537	<b>MORELOS</b>	<b>FIX FERRETERÍAS</b> CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL: 735 352 8951
<b>BAJA CALIFORNIA</b>	<b>SUCURSAL TIJUANA</b> AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL: 664 969 5100	<b>NAYARIT</b>	<b>HERRAMIENTAS DE TEPIC</b> MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY. TEL: 311 258 0540
<b>BAJA CALIFORNIA SUR</b>	<b>FIX FERRETERÍAS</b> FELIPE ANGELES ESQ. RUIZ CORTÉZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL: 613 132 1115	<b>NUEVO LEÓN</b>	<b>SUCURSAL MONTERREY</b> CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL: 81 8352 8791 / 81 8352 8790
<b>CAMPECHE</b>	<b>TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA</b> AV. ALVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL: 981 815 2808	<b>OAXACA</b>	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL: 287 106 3092
<b>CHIAPAS</b>	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL: 962 118 4083	<b>PUEBLA</b>	<b>SUCURSAL PUEBLA</b> AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE. TEL: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
<b>CHIHUAHUA</b>	<b>SUCURSAL CHIHUAHUA</b> AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL: 614 434 0052	<b>QUERÉTARO</b>	<b>ARU HERRAMIENTAS S.A DE C.V.</b> AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL: 427 268 4544
<b>CIUDAD DE MÉXICO</b>	<b>FIX FERRETERÍAS</b> EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX. TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861	<b>QUINTANA ROO</b>	<b>FIX FERRETERÍAS</b> CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL: 984 267 3140
<b>COAHUILA</b>	<b>SUCURSAL TORREÓN</b> CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL: 871 209 68 23	<b>SAN LUIS POTOSÍ</b>	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL: 444 822 4341
<b>COLIMA</b>	<b>BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO</b> BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL: 314 332 1986 / 332 8013	<b>SINALOA</b>	<b>SUCURSAL CULIACÁN</b> AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80145, CULIACÁN, SIN. TEL: 667 173 9139 / 173 8400
<b>DURANGO</b>	<b>TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.</b> MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO. TEL: 618 817 1946 / 618 818 2844	<b>SONORA</b>	<b>FIX FERRETERÍAS</b> CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL: 644 413 2392
<b>ESTADO DE MÉXICO</b>	<b>SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC</b> PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102	<b>TABASCO</b>	<b>SUCURSAL VILLAHERMOSA</b> CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL: 993 353 7244
<b>GUANAJUATO</b>	<b>CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.</b> AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88	<b>TAMAULIPAS</b>	<b>VM ORINGS Y REFACCIONES</b> CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL: 899 926 7552
<b>GUERRERO</b>	<b>CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE</b> CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCIÑO, GRO. TEL: 747 478 5793	<b>TLAXCALA</b>	<b>SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES</b> PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL: 222 271 7502
<b>HIDALGO</b>	<b>FERREPRECIOS S.A. DE C.V.</b> LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL: 775 753 6615 / 775 753 6616	<b>VERACRUZ</b>	<b>LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER</b> BLVD. PRIMAVERA. ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER. TEL: 782 823 8100 / 826 8484
<b>JALISCO</b>	<b>SUCURSAL GUADALAJARA</b> AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL. TEL: 33 3606 5285 AL 90	<b>YUCATÁN</b>	<b>SUCURSAL MÉRIDA</b> CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAV, MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL: 999 912 2451
<b>MICHOACÁN</b>	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL: 443 334 6858		

<b>Code</b>	<b>Model</b>	<b>Brand</b>
103325	LIOR-1/4N2	<b>TRUPER INDUSTRIAL</b>

Warranty. Duration: 5 year. Coverage: Parts, components, and labor are covered against manufacturing or operational defects, except when used under conditions other than normal, operated contrary to instructions, altered, or repaired by personnel not authorized by TRUPER. To activate the warranty, please present the product along with the sealed warranty, invoice, or receipt at the store where it was purchased. Alternatively, you can visit our location at Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060. At this location, you can also acquire parts, components, consumables, and accessories. The warranty includes transportation expenses resulting from service compliance within our service network. For inquiries or assistance, please contact us at Tel. 800-018-7873. This product is made in/Hecho en China. Imported by TRUPER, S.A. de C.V., Industrial Park 1, Industrial Park Jilotepec, Jilotepec, State of Mexico, C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.



Stamp of the business. Delivery date: